

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003

30 SEPTEMBRE 2003

Proposition de loi concernant l'usage de standards ouverts et la disponibilité du code source des logiciels dans les administrations fédérales

(Déposée par M. François Roelants du Vivier et Mme Christine Defraigne)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi se base sur les propositions d'ordonnance et de décret concernant l'usage de standards ouverts et la disponibilité du code source des logiciels déposées au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale par Mme Françoise Schepmans et M. François Roelants du Vivier.

Les progrès des technologies de l'information et des communications changent les relations entre les citoyens et les administrations.

Les moyens informatiques mis en œuvre actuellement modifient les procédures et les conditions d'accès à l'information pour le citoyen. En effet, le traitement et l'archivage de la plupart des documents administratifs sont informatisés. La transmission et l'échange de documents se font également par l'informatique au travers des réseaux de communication.

Tout citoyen a le droit de consulter chaque document administratif ainsi que le prévoit l'article 32 de la Constitution.

L'accessibilité aux informations publiques doit être garantie aux citoyens.

La sécurité et la pérennité des informations doivent être assurées.

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2003

30 SEPTEMBER 2003

Wetsvoorstel betreffende het gebruik van open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de software bij de federale besturen

(Ingediend door de heer François Roelants du Vivier en mevrouw Christine Defraigne)

TOELICHTING

Dit wetsvoorstel is ingegeven door de voorstellen van ordonnantie en van verordening betreffende het gebruik van open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de software, door mevrouw F. Schepmans en de heer F. Roelants du Vivier ingediend bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

De vooruitgang in de informatie- en communicatietechnologie verandert de relatie tussen burger en overheid.

De computermiddelen waarvan thans gebruik wordt gemaakt, wijzigen de manier waarop en de voorwaarden waaronder de burger toegang krijgt tot de informatie. De verwerking en de archivering van de meeste administratieve documenten is nu immers geïnformatiseerd. Ook worden documenten met behulp van de informatica via de communicatienetwerken verzonden en uitgewisseld.

Elke burger heeft het recht elk bestuursdocument te raadplegen, zoals bepaald in artikel 32 van de Grondwet.

De burgers moeten de garantie hebben dat de informatie van de overheid toegankelijk is.

De beveiliging en de duurzaamheid van de informatie moeten worden gegarandeerd.

L'accès à l'information s'inscrit dans la gestion optimale des services publics.

L'évolution des technologies doit s'accompagner d'une évolution de la législation.

Pour garantir l'accessibilité à l'information publique, les formats des données et les logiciels correspondant doivent être accessibles au maximum d'utilisateurs dans les conditions les plus favorables.

Les standards informatiques comprennent les formats de données dans lesquels celles-ci sont codées et les protocoles de communications. Le standard peut être ouvert ou fermé. S'il est fermé, cela signifie que le standard est la propriété d'un vendeur et implique souvent des coûts de licences élevés. Si le standard est ouvert, ses caractéristiques et son code source sont librement accessibles et utilisables.

Il en va de même pour les logiciels qui utilisent ces standards. Les logiciels ouverts ont leurs caractéristiques et leurs codes sources publiquement accessibles et librement utilisables.

De nombreuses administrations publiques sont déjà sensibilisées à ces enjeux, mais actuellement les pratiques informatiques dans les services publics font encore souvent appel à des standards fermés et des logiciels pour lesquels les administrations ne disposent pas du code source.

Nous proposons donc que l'utilisation de standards ouverts et de logiciels dont les codes sources sont disponibles se généralise dans les administrations fédérales.

L'ouverture des standards et des logiciels présente de nombreux avantages pour les citoyens et les administrations.

Les standards ouverts ont pour caractéristiques que personne n'en a la propriété exclusive, tout le monde peut les utiliser et chacun peut y apporter une contribution ou effectuer un développement sur cette base.

Les standards ouverts sont concrétisés par des logiciels dont le code source est disponible, à la fois dans le domaine des logiciels d'applications et des systèmes d'exploitation.

En faisant une comparaison avec les langues, les standards ouverts sont la langue commune qui permet de dialoguer et les logiciels ayant leur code source disponible sont les ouvrages de références écrits dans cette langue, accessibles à tous et que chacun peut utiliser.

On ne peut réellement bénéficier des avantages des standards ouverts que si on emploie également les logiciels qui ont leur code source disponible et qui utilisent ces standards dans les applications et les systèmes d'exploitation.

Grâce aux standards ouverts et à la disponibilité du code source des logiciels, les administrations bénéfi-

ci. Zonder toegankelijke informatie kan er geen sprake zijn van een optimaal overheidsmanagement.

De ontwikkeling van de wetgeving moet de technologische ontwikkeling volgen.

Om te garanderen dat de overheidsinformatie toegankelijk is, moeten de gegevensformaten en de bijhorende software voor zoveel mogelijk gebruikers en in de gunstigste omstandigheden toegankelijk zijn.

De informaticastandaarden bestaan uit de gegevensformaten waarin de gegevens gecodeerd zijn en uit de communicatieprotocollen. De standaard kan open of gesloten zijn. Indien hij gesloten is, betekent dat, dat de standaard eigendom is van een verkoper en dat hij vaak hoge licentiekosten met zich brengt. Indien de standaard open is, zijn de kenmerken en de broncode ervan vrij toegankelijk en vrij te gebruiken.

Hetzelfde geldt voor de software die van dergelijke standaarden gebruik maakt. De kenmerken en de broncodes van de open software zijn vrij toegankelijk en mogen vrij worden gebruikt.

Heel wat overheidsbesturen zijn zich daar reeds van bewust, maar momenteel doen informatici in overheidsdiensten in de praktijk nog vaak een beroep op gesloten standaarden en op software waarvoor de besturen niet over de broncode beschikken.

We stellen dus voor dat in de federale besturen algemeen gebruik wordt gemaakt van open standaarden en van software waarvan de broncodes beschikbaar zijn.

Open standaarden en software bieden heel wat voordelen voor de burgers en de besturen.

Kenmerkend voor open standaarden is dat niemand er de exclusieve eigendom van heeft, dat iedereen ze mag gebruiken en iedereen er een bijdrage toe kan leveren of op basis ervan een programma kan ontwikkelen.

Open standaarden krijgen concreet vorm in software waarvan de broncode beschikbaar is, zowel op het gebied van de toepassingsprogramma's als van de besturingssystemen.

Wanneer we de vergelijking met talen maken, dan zijn de open standaarden de gemeenschappelijke taal waardoor we met elkaar kunnen praten en zijn de programma's waarvan de broncode beschikbaar is, de naslagwerken die in die taal geschreven zijn, die voor iedereen toegankelijk zijn en die elkeen mag gebruiken.

Men heeft slechts echt voordeel bij open standaarden wanneer men ook gebruik maakt van de programma's waarvan de broncode beschikbaar is en welke die standaarden gebruiken in de toepassingen en de besturingssystemen.

Dankzij de open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's, zijn de

cient d'une meilleure interopérabilité entre les logiciels et les systèmes informatiques et améliorent ainsi les procédures de communications entre elles et les citoyens.

La connaissance du code source et donc du fonctionnement interne des logiciels est une garantie pour le service et la maintenance. Tout problème peut être plus rapidement identifié et corrigé. De ce fait, une meilleure qualité et fiabilité sont obtenues.

De même, une meilleure sécurité des applications et des données, et donc une meilleure sécurité pour le citoyen, résulte de la connaissance du fonctionnement interne des logiciels.

L'ouverture des standards et la disponibilité du code source des logiciels ne sont pas des normes techniques, mais des conditions d'utilisation définies dans la licence d'utilisation.

Les conditions de diffusion sont également précisées dans la licence d'utilisation. La licence d'utilisation ne porte en aucune façon atteinte aux droits d'auteurs.

Si les spécifications et les codes sources des standards et des logiciels ne sont pas disponibles, les administrations publiques sont liées à leur fournisseur sans même connaître le contenu des logiciels et la manière dont ils fonctionnent.

Il faut éviter que des monopoles de fait dans le domaine de l'informatique ne finissent par orienter, au travers des technologies, la nature des relations entre les citoyens et les administrations, le fonctionnement des administrations et la manière dont les données publiques sont utilisées.

Ne pas être dépendant d'un seul vendeur, grâce à l'usage de standards ouverts et à la disponibilité du code source des logiciels, permet d'assurer la pérennité des données informatiques.

Lorsqu'une société de logiciels disparaît ou ne continue plus le support d'un logiciel, si le standard et le logiciel sont fermés, la réutilisation des données, enregistrées sous ce format dans cette application, posera des problèmes.

Avec des standards ouverts et l'accès au code source, les données pourront être réutilisées dans le même standard avec des logiciels compatibles développés par un autre vendeur.

Les standards ouverts et la disponibilité du code source des logiciels permettent aux administrations publiques de garder la maîtrise des outils informatiques, de leurs applications et de leurs coûts, sans dépendre d'un fournisseur unique. Il n'y a pas non plus de mises à jour forcées, coûteuses et souvent complexes, comme c'est le cas avec les logiciels fermés.

programma's en de informaticasystemen van de besturen beter op elkaar afgestemd, wat de communicatieprocedures tussen die besturen en de burgers ten goede komt.

Kennis van de broncode en dus van de interne werking van de programma's is een waarborg voor de dienstverlening en de maintenance. Elk probleem kan snel worden opgespoord en gecorrigeerd. Hierdoor verbeteren kwaliteit en betrouwbaarheid.

Tevens leidt kennis van de interne werking van de programma's tot een betere beveiliging van de toepassingen en van de data en dus tot meer veiligheid voor de burger.

Open standaarden en beschikbaarheid van broncodes van programma's zijn geen technische normen, maar gebruiksvoorwaarden die zijn vastgelegd in de gebruikerslicentie.

Ook de verspreidingsvoorwaarden worden in de gebruikerslicentie vermeld. De gebruikerslicentie doet in geen geval afbreuk aan de auteursrechten.

Indien de specificaties en de broncodes van de standaarden en van de programma's niet beschikbaar zijn, dan zijn de overheidsbesturen aan hun leverancier gebonden, zelfs zonder dat ze de inhoud van de programma's en de wijze waarop ze werken kennen.

We moeten voorkomen dat feitelijke informaticamonopolies uiteindelijk, via de technologie, de aard van de relaties tussen burgers en besturen, de werking van de besturen en de wijze waarop de overheidsdata worden gebruikt, gaan sturen.

Wanneer men, dankzij het gebruik van open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's, niet afhankelijk is van één leverancier, kan men ook voorkomen dat computerdata verdwijnen.

Wanneer een softwarebedrijf verdwijnt of een programma niet langer ondersteunt en wanneer de standaard en het programma gesloten zijn, dan zullen problemen rijzen zodra men die data, die onder dat formaat in de toepassing geregistreerd werden, opnieuw wil gebruiken.

Met open standaarden en de toegang tot de broncode kunnen de data opnieuw worden gebruikt in dezelfde standaard en met compatibele programma's die door een andere leverancier ontwikkeld werden.

De open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's stellen de overheidsbesturen in staat de controle over de informatica, over de toepassingen en over de kosten ervan te behouden, zonder van één leverancier afhankelijk te zijn. Er is evenmin sprake van gedwongen updates, die duur en vaak ingewikkeld zijn, zoals dat vaak met gesloten programma's voorkomt.

Une large diffusion des standards ouverts et de logiciels dont les codes sources sont accessibles à tous contribue également à stimuler la concurrence, ce qui bénéficie à tous les utilisateurs. De nouveaux développements peuvent être ainsi réalisés et permettre la création d'emplois.

Les logiciels ayant leur code source disponible représentent aussi un modèle économique différent de celui des logiciels fermés. Les sociétés qui vendent des logiciels fermés rentabilisent leurs développements en vendant essentiellement les logiciels. Le service aux utilisateurs et la formation sont généralement des activités marginales.

Les entreprises qui commercialisent des logiciels dont le code source est disponible orientent davantage leurs activités vers les services, l'intégration d'applications et les formations.

Aux États-Unis, les administrations et les organismes publics utilisent actuellement de manière préférentielle des standards ouverts et des logiciels dont la disponibilité du code source est assurée, dans de nombreux domaines où les critères de qualité, de fiabilité et de sécurité sont essentiels.

Des initiatives et des programmes européens visent à encourager et à développer l'usage généralisé des standards ouverts et la disponibilité du code source des logiciels.

Les initiatives et les dispositions législatives concernant les administrations publiques dans ce domaine sont encouragées par la Commission européenne.

Plusieurs pays européens, notamment l'Allemagne, le Danemark, la France et le Portugal, ont en cours d'élaboration des législations relatives à cette matière.

L'Argentine, l'Australie, le Brésil, la Chine et le Mexique font de même.

L'utilisation dans les administrations publiques de standards ouverts et de logiciels dont le code source est disponible, confère aux citoyens un meilleur accès à l'information publique qui est un fondement de la Constitution et de la démocratie.

Les pratiques informatiques recourant aux standards ouverts et aux logiciels dont l'accès au code source est assuré contribuent également à la bonne gestion des administrations publiques ainsi qu'à la qualité, la fiabilité et la sécurité des systèmes informatiques et à la maîtrise des coûts.

Les avantages apportés par les standards ouverts et par la disponibilité du code source des logiciels sont en faveur de l'adoption de ces dispositions par les administrations fédérales.

Cette proposition s'inscrit dans le cadre européen du développement d'une société de la connaissance accessible à tous.

Brede verspreiding van de open standaarden en van programma's waarvan de broncodes toegankelijk zijn voor iedereen, draagt er ook toe bij dat de concurrentie gestimuleerd wordt, wat alle gebruikers ten goede komt. Op die manier kunnen nieuwe ontwikkelingen en derhalve nieuwe banen tot stand komen.

Programma's waarvan de broncode beschikbaar is, passen ook in een ander economisch model dan gesloten programma's. Ondernemingen die gesloten programma's verkopen, maken hun ontwikkelingen te gelde door hoofdzakelijk de programma's te verkopen. Dienstverlening aan de gebruikers en opleiding zijn meestal marginale activiteiten.

Ondernemingen die programma's verkopen waarvan de broncode beschikbaar is, zijn meer gericht op dienstverlening, integratie van toepassingen en opleidingen.

In de Verenigde Staten maken de besturen en de overheidsinstellingen op talrijke gebieden waar criteria als kwaliteit, betrouwbaarheid en veiligheid essentieel zijn, momenteel bij voorkeur gebruik van open standaarden en van programma's waarvan de beschikbaarheid van de broncodes gegarandeerd is.

Europese initiatieven en programma's hebben tot doel het algemene gebruik van de open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's aan te moedigen en te ontwikkelen.

De Europese Commissie moedigt wetgevende initiatieven en bepalingen op dat gebied in verband met de overheidsbesturen aan.

Verscheidene Europese landen, zoals Duitsland, Denemarken, Frankrijk en Portugal werken aan wetgeving hierover.

Argentinië, Australië, Brazilië, China en Mexico doen hetzelfde.

Het gebruik in overheidsbesturen van open standaarden en van software waarvan de broncode beschikbaar is, verschaft de burgers een betere toegang tot de overheidsinformatie, wat toch een pijler van de Grondwet en van de democratie is.

De informaticatoepassingen waarvoor een beroep is gedaan op open standaarden en op programma's waarvan de toegang tot de broncode gegarandeerd is, dragen ook bij tot een goed bestuur, tot de kwaliteit, de betrouwbaarheid en de veiligheid van de informaticasystemen en tot kostenbeheersing.

De voordelen van open standaarden en van beschikbaarheid van de broncode van de programma's zijn voor de overheidsbesturen argumenten om deze bepalingen toe te passen.

Dit voorstel past in de Europese context van de ontwikkeling van een kennismaatschappij die toegankelijk is voor allen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 3

L'objectif de la présente loi est que toute opération informatique sur des informations détenues par les administrations fédérales ainsi que tout échange ou communication de données entre administrations et entre citoyen et administrations se fasse de manière fiable, sécurisée, avec une garantie d'accès, de stabilité dans le temps et de compatibilité entre les logiciels et les équipements et avec un principe d'équité.

Le code source d'un logiciel est l'ensemble des instructions écrites dans un langage de programmation qui déterminent le fonctionnement d'un logiciel. Seul l'accès au code source permet de connaître réellement la manière dont un logiciel fonctionne.

Il est essentiel, pour que les administrations fédérales aient la maîtrise de leurs applications informatiques, qu'elles disposent de ces codes sources.

Les standards informatiques comprennent les formats de données et les protocoles de communications. Le standard peut être «ouvert» s'il est publiquement décrit en totalité, si son code source est disponible et s'il est utilisable sans restrictions. Le standard est «fermé» s'il n'est pas publiquement décrit, s'il n'est pas librement utilisable ou s'il ne peut être utilisé qu'au moyen d'un logiciel dont le code source n'est pas disponible.

Pour garantir la pérennité des données, la compatibilité des systèmes et l'accès non restrictif, il faut non seulement disposer de standards ouverts, mais il faut que les logiciels utilisés pour traiter les informations codées dans ces standards ouverts soient également des logiciels ouverts, dont les codes sources soient publiquement accessibles et utilisables sans restrictions.

La présente proposition de loi détermine que les administrations fédérales feront usage de standards ouverts et auront l'accès sans restrictions au code source des logiciels.

Il faut remarquer que la disponibilité du code source des logiciels de même que l'usage de standards ouverts constituent des conditions d'utilisation définies par la licence d'utilisation et non des normes techniques.

Les conditions de diffusion sont précisées dans la licence d'utilisation. La licence d'utilisation ne porte en aucune façon atteinte aux droits d'auteurs.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 3

Deze wet wil ervoor zorgen dat elke verwerking door de computer van gegevens waarover de federale besturen beschikken en elke uitwisseling of communicatie van data tussen besturen en tussen burger en bestuur op een betrouwbare, beveiligde wijze plaatsvindt. Toegang, stabiliteit in de tijd en compatibiliteit van programma's en hardware moeten hierbij gewaarborgd zijn en het billijkheidsbeginsel moet voorop staan.

De broncode van een programma is het geheel van instructies geschreven in een programmeertaal, die de werking van een programma bepalen. Alleen wie toegang heeft tot de broncode, weet echt hoe een programma werkt.

Het is van essentieel belang dat de federale besturen over die broncodes beschikken om hun informatica-toepassingen onder controle te hebben.

De informaticastandaarden omvatten de gegevensformaten en de communicatieprotocollen. De standaard kan «open» zijn, indien de volledige beschrijving ervan bekend is gemaakt, indien de broncode ervan beschikbaar is en indien hij onbeperkt mag worden gebruikt. De standaard is «gesloten» indien de beschrijving ervan niet werd bekendgemaakt, indien hij niet vrij kan worden gebruikt of indien hij alleen kan worden gebruikt door middel van een programma waarvan de broncode niet beschikbaar is.

Om de duurzaamheid van de data, de compatibiliteit van de systemen en de onbeperkte toegang te waarborgen, dient men niet alleen open standaarden te hebben, maar moeten de programma's die worden gebruikt om de in die standaarden opgeslagen gegevens te verwerken, eveneens open programma's zijn, waarvan de broncodes algemeen toegankelijk zijn en onbeperkt kunnen worden gebruikt.

Dit wetsvoorstel bepaalt dat de federale besturen gebruik moeten maken van open standaarden en onbeperkt toegang moeten hebben tot de broncode van de programma's.

De beschikbaarheid van de broncode van de programma's en het gebruik van open standaarden zijn gebruiksvoorwaarden die worden bepaald door de gebruikerslicentie en geen technische normen.

De verspreidingsvoorwaarden worden in de gebruikerslicentie bepaald. De gebruikerslicentie doet in geen geval afbreuk aan de auteursrechten.

Article 4

Par cette mesure est établi l'emploi généralisé de standards ouverts et la disponibilité du code source des logiciels dans les administrations fédérales.

Les avantages importants qui résultent de l'utilisation de standards ouverts et de la disponibilité du code source concernent plusieurs aspects de l'emploi des systèmes informatisés: la compatibilité des systèmes et l'interopérabilité dans les échanges de données et les communications; la pérennité des données dans l'archivage des informations; la fiabilité, la sécurité et la maîtrise des coûts et des applications.

Article 5

Cet article a pour objet de garantir le maintien de l'usage des standards ouverts et de la disponibilité du code source des logiciels dans les administrations fédérales au cours de l'évolution des applications informatiques.

Article 6

Pour faire appliquer de manière adéquate la présente loi, les services informatiques fédéraux compétents assureront à la fois la coordination, la veille technologique et l'archivage des documents et codes sources relatifs aux standards et logiciels, sans que l'énumération de ces missions soit limitative.

Ils devront s'adapter aux nouveaux développements technologiques et aux problèmes éventuels résultant des modifications dans les méthodes informatiques.

La coordination se fera en coopération avec les autres niveaux de pouvoir, avec les autres pays européens ainsi qu'avec les instances européennes et internationales compétentes.

Les actions prévues dans cet article s'intègrent dans les objectifs politiques, déterminés au niveau européen, concernant le développement de la société de la connaissance.

Article 7

Une période transitoire de trois ans est prévue, durant laquelle les administrations fédérales adapteront leurs systèmes informatiques aux standards ouverts et disposeront du code source des logiciels dont elles font usage.

Parallèlement à ces mesures, l'information et les formations adéquates seront proposées aux administrations.

Les critères d'utilisation de standards ouverts et d'accessibilité aux codes sources des standards et des logiciels seront intégrés dans tout nouveau cahier des

Artikel 4

Door die maatregel wordt het algemene gebruik van open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de software in de federale besturen tot stand gebracht.

De belangrijke voordelen die het gebruik van open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode met zich brengen, zijn voelbaar in allerlei aspecten van het gebruik van de computersystemen: de compatibiliteit van de systemen en de interoperabiliteit bij data-uitwisseling en communicatie; de duurzaamheid van de data bij archivering van de informatie; de betrouwbaarheid, de veiligheid en de beheersing van de kosten en de toepassingen.

Artikel 5

Dit artikel zorgt ervoor dat het gebruik van de open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's in de federale besturen behouden blijft naarmate de computertoepassingen zich ontwikkelen.

Artikel 6

Om deze wet op de juiste wijze te doen toepassen, zullen de bevoegde federale informaticadiensten instaan voor zowel de coördinatie, de technologische controle als voor de archivering van de documenten en de broncodes in verband met de standaarden en de programma's. Deze taakbeschrijving is niet uitputtend.

Ze moeten zich aanpassen aan de nieuwe technologische ontwikkelingen en aan de eventuele problemen die voortvloeien uit de wijzigingen van de informaticamethodes.

De coördinatie moet worden waargenomen in samenwerking met de andere bevoegdheidsniveaus, met de andere Europese landen en met de bevoegde Europese en internationale instanties.

De in dit artikel bepaalde acties passen in de politieke doelstellingen die op Europees niveau zijn vastgelegd betreffende de ontwikkeling van de kennismaatschappij.

Artikel 7

Er wordt in een overgangperiode van drie jaar voorzien, waarin de federale besturen hun informaticasystemen moeten aanpassen aan de open standaarden en over de broncodes zullen beschikken van de programma's waarvan ze gebruik maken.

Tegelijk krijgen de besturen informatie en aangepaste opleidingen aangeboden.

De criteria voor het gebruik van open standaarden en voor de toegankelijkheid van de broncodes van de standaarden en de programma's zullen worden opge-

charges des administrations fédérales. Ceci constitue des conditions d'utilisation objectives liées aux nécessités en matière de qualité, de fiabilité et de sécurité des logiciels.

Une concertation devra s'établir entre les administrations fédérales et les autres niveaux de pouvoir pour que les réglementations sur les marchés publics intègrent les critères relatifs aux standards ouverts et à la disponibilité du code source des logiciels.

François ROELANTS du VIVIER.
Christine DEFRAIGNE.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi s'applique aux administrations fédérales.

Art. 3

§ 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par disponibilité du code source d'un logiciel :

- le droit d'accès, d'analyse et de modification sans restrictions du code source du logiciel;
- le droit d'utilisation sans restrictions du logiciel et de son code source;
- le droit de diffuser sans restrictions le logiciel et son code source ainsi que les modifications éventuelles.

Ces conditions de disponibilité du code source des logiciels sont garanties à l'utilisateur par la licence d'utilisation. Ces critères de disponibilité du code source des logiciels constituent des conditions d'utilisation et non des normes techniques.

§ 2. Les standards ouverts comprenant les formats ouverts et les protocoles ouverts, pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

- 1^o format ouvert : tout format de données pour lequel :
- la spécification technique complète est publiée et accessible sans restrictions;
 - la licence d'utilisation n'impose aucune restriction au développement et à l'usage de logiciels

nomen in alle nieuwe bestekken van de federale besturen. Dit zijn objectieve gebruiksvoorwaarden die gekoppeld zijn aan de vereisten inzake kwaliteit, betrouwbaarheid en beveiliging van de programma's.

De federale besturen en de andere bevoegdheidsniveaus zullen overleg moeten plegen om de criteria inzake open standaarden en de beschikbaarheid van de broncode van de programma's in de wetgeving over de overheidsopdrachten op te nemen.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet is van toepassing op de federale besturen.

Art. 3

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder beschikbaarheid van de broncode van een programma verstaan :

- het recht op onbeperkte toegang, analyse en wijziging van de broncode van het programma;
- het recht om het programma en zijn broncode zonder beperkingen te gebruiken;
- het recht om het programma en zijn broncode, alsook de eventuele wijzigingen onbeperkt te verspreiden.

De gebruikerslicentie waarborgt die beschikbaarheid van de broncode van het programma voor de gebruiker. Die criteria in verband met de beschikbaarheid van de broncode van de programma's zijn gebruiksvoorwaarden en geen technische normen.

§ 2. Open standaarden omvatten open formaten en open protocollen. Voor de toepassing van deze wet moet worden verstaan onder :

- 1^o open formaat : elk gegevensformaat waarvoor :
- de volledige technische specificatie wordt gepubliceerd en onbeperkt toegankelijk is;
 - de gebruikerslicentie geen enkele beperking oplegt bij het ontwikkelen en het gebruik van pro-

pouvant manipuler des données codées dans ce format;

— il existe au moins une implémentation de référence disponible comme logiciel dont le code source est disponible dans les conditions déterminées à l'article 3, § 1^{er}.

2^o protocole ouvert: tout protocole de communication pour lequel:

— la spécification technique complète est publiée et accessible sans restrictions;

— la licence d'utilisation n'impose aucune restriction au développement et à l'usage de logiciels pouvant échanger de l'information par le biais de ce protocole;

— il existe au moins une implémentation de référence disponible comme logiciel dont le code source est disponible dans les conditions déterminées à l'article 3, § 1^{er}.

Ces conditions d'ouverture des formats et des protocoles sont garanties à l'utilisateur par la licence d'utilisation. Ces critères d'ouverture des formats et des protocoles constituent des conditions d'utilisation et non des normes techniques.

Art. 4

Lors de toute acquisition, tout traitement, tout archivage, tout échange ou toute communication de données informatisées, les administrations fédérales utilisent exclusivement des formats et des protocoles ouverts et des logiciels dont le code source est disponible dans les conditions déterminées à l'article 3.

Art. 5

Les administrations fédérales ne peuvent, dans l'utilisation qu'elles font des formats de données ouverts, des protocoles de communications ouverts et des logiciels dont le code source est disponible, apporter de limitations telles qu'ils ne répondent plus aux conditions de l'article 3, même lorsqu'elles y apportent des améliorations ou des modifications.

Art. 6

Les services informatiques des administrations fédérales sont chargés de vérifier le caractère ouvert des formats et des protocoles et la disponibilité du code source des logiciels utilisés par les administrations fédérales, selon les conditions déterminées à l'article 3.

Ils sont aussi chargés d'archiver et de diffuser les documents de référence et les codes sources des logiciels, des formats et des protocoles en usage dans les administrations fédérales, visés à l'article 3.

gramma's die in dit formaat gecodeerde gegevens kunnen verwerken;

— er ten minste een referentie-implémentatie bestaat die beschikbaar is als programma waarvan de broncode beschikbaar is onder de voorwaarden zoals bepaald in artikel 3, § 1.

2^o open protocol: elk communicatie-protocol waarvoor:

— de volledige technische specificatie wordt gepubliceerd en onbeperkt toegankelijk is;

— de gebruikerslicentie geen enkele beperking oplegt bij het ontwikkelen en het gebruik van programma's aan de hand waarvan informatie kan worden uitgewisseld via dit protocol;

— er ten minste een referentie-implémentatie bestaat die beschikbaar is als programma waarvan de broncode beschikbaar is onder de voorwaarden zoals bepaald in artikel 3, § 1.

De gebruikerslicentie waarborgt de gebruiker dat voldaan is aan de vereiste inzake open formaten en protocollen. Die criteria in verband met open formaten en protocollen zijn gebruiksvoorwaarden en geen technische normen.

Art. 4

Bij elke verwerving, behandeling, archivering, uitwisseling of mededeling van computergegevens maken de federale besturen uitsluitend gebruik van open formaten en protocollen en van programma's waarvan de broncode beschikbaar is onder de voorwaarden zoals bepaald in artikel 3.

Art. 5

De federale besturen mogen hun gebruik van de open gegevensformaten, de open communicatieprotocollen en de programma's waarvan de broncode beschikbaar is, niet op zodanige wijze beperken dat ze niet meer beantwoorden aan de voorwaarden van artikel 3, zelfs wanneer zij er verbeteringen of wijzigingen in aanbrengen.

Art. 6

De informaticadiensten van de federale besturen hebben als taak te controleren of het om open formaten en protocollen gaat en of de broncode van de programma's die de federale besturen gebruiken beschikbaar is, onder de voorwaarden die in artikel 3 bepaald zijn.

Tevens is het hun taak de referentiedocumenten en de broncodes van de programma's, van de formaten en de protocollen die door de federale besturen worden gebruikt en waarvan sprake is in artikel 3, te archiveren en te verspreiden.

Ils diffusent également les informations relatives aux nouvelles méthodes informatiques.

Ils coordonnent les relations avec les utilisateurs, les développeurs et les fournisseurs.

Ils effectuent l'inventaire des logiciels, des formats et des protocoles, par secteurs d'activités, et évaluent les besoins des utilisateurs.

Selon cet inventaire, et tenant compte des critères d'interopérabilité, de fiabilité, de sécurité et de pérennité, ils favorisent le développement des logiciels dont le code source est disponible, des formats et des protocoles ouverts et, si nécessaire, assurent leur mise en application, vérifient et intègrent leurs améliorations éventuelles, veillent à leur harmonisation et proposent des références techniques.

Ils assurent également, dans les conditions de la licence d'utilisation, la diffusion des logiciels dont le code source est disponible et des formats et protocoles ouverts en usage dans les administrations fédérales.

Ils coopèrent avec les autres niveaux de pouvoir, les autres pays membres de l'Union européenne ainsi qu'avec la Commission européenne et les autres instances internationales compétentes, afin de contribuer à l'interopérabilité, la fiabilité, la sécurité et la pérennité des systèmes d'information et de communication, et surtout, afin de contribuer à l'égalité d'accès à la société de la connaissance pour tous les citoyens.

Art. 7

Les administrations fédérales disposent d'un délai de trois ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi pour se conformer aux prescrits de la présente loi pour chaque type de logiciel, format et protocole qu'elles utilisent.

Néanmoins, le Roi peut prolonger le délai visé à l'alinéa précédent pour certaines tâches spécifiques pour lesquelles il est démontré qu'il n'existe pas de solution à base de logiciels dont le code source est disponible dans les conditions déterminées à l'article 3.

Chaque année, le Roi établit un rapport concernant l'application de la présente loi et le communique au Parlement.

16 juillet 2003.

François ROELANTS du VIVIER.
Christine DEFRAIGNE.

Ook verspreiden ze informatie over de nieuwe informaticamethoden.

Ze coördineren de relaties met de gebruikers, de ontwikkelaars en de leveranciers.

Ze maken de inventaris van de programma's, van de formaten en van de protocollen per activiteitensector en evalueren de behoeften van de gebruikers.

Aan de hand van die inventaris en rekening houdend met criteria als interoperabiliteit, betrouwbaarheid, veiligheid en duurzaamheid, stimuleren ze de ontwikkeling van programma's waarvan de broncode beschikbaar is, van open formaten en protocollen en, indien nodig, zorgen ze ervoor dat ze worden toegepast. Ze controleren en integreren de eventuele aanpassingen ervan, zorgen voor de harmonisering ervan en stellen technische referenties voor.

Onder de voorwaarden van de gebruikerslicentie, staan ze ook in voor de verspreiding van de programma's waarvan de broncode beschikbaar is en van de open formaten en protocollen die in de federale besturen worden gebruikt.

Ze werken samen met de andere bevoegdheidsniveaus, de andere lidstaten van de Europese Unie, als ook met de Europese Commissie en met de andere bevoegde internationale instanties, om bij te dragen tot de interoperabiliteit, de betrouwbaarheid, de veiligheid en de duurzaamheid van de informatie- en communicatiesystemen en vooral tot de gelijke toegang voor alle burgers tot de kennismaatschappij.

Art. 7

De federale besturen beschikken over een termijn van drie jaar vanaf de datum van inwerkingtreding van deze wet om aan de voorschriften van deze wet te voldoen voor elk programma-, formaat- en protocoltype dat ze gebruiken.

Niettemin kan de Koning de in het vorig lid bepaalde termijn verlengen voor bepaalde specifieke taken waarvoor aangetoond is dat er geen oplossing bestaat met programma's waarvan de broncode beschikbaar is onder de in artikel 3 bepaalde voorwaarden.

Elk jaar stelt de Koning een verslag op over de toepassing van deze wet en deelt hij het aan het Parlement mee.

16 juli 2003.